

Zeitschrift:	Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]
Herausgeber:	Schweizerische Verkehrszentrale
Band:	38 (1965)
Heft:	11
Rubrik:	Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEUES VON LUFTSEILBAHNEN UND SKILIFTS

Die Luftseilbahn Parpaner Rothorn im graubündnerischen Tale von Churwalden erfährt auf die bevorstehende Wintersaison eine willkommene Neuerung. An ihrer Mittelstation wird ein Skilift erstellt, der das Skigelände auf der Alp Scharmoin weiter erschliessen soll. Um das Offenhalten der Abfahrt vom Parpaner Rothorn über Gredigs Fürggli-Scharmoin zu gewährleisten, wird ferner der Höhenweg, der während des letzten Winters oft gesperrt werden musste, vollständig mit Galerien ausgebaut. Und mit einem neu angeschafften Raupenfahrzeug werden diesen Winter die Pisten mechanisch bearbeitet werden können. – Auch aus dem Wallis vernimmt man Neues. Die Luftseilbahn Betten-Bettmeralp im Oberwallis hat mit dem Umbau ihrer ersten Sektion, die von der Station Betten der Furka-Oberalp-Bahn nach dem Dorfe Betten führt, begonnen. Eine neue Einzelkabine für 50 Personen wird künftig die Zufahrt nach Betten und Bettmeralp wesentlich verbessern. Nachdem sich etwas weiter oben im Rhonetal für die Erstellung der ersten Sektion einer Luftseilbahn Fiesch-Eggishorn eine Finanzierungsmöglichkeit gefunden hat, wird der Betrieb auf dieser Sektion voraussichtlich in der kommenden Wintersaison aufgenommen werden können. – Das Skigelände des Obertoggenburgs erfährt eine touristische Bereicherung, indem das zuständige eidgenössische Departement für das Projekt einer Luftseilbahn auf den Chäserrugg, die östlichste Höhe der Churfürstengruppe, die Konzession erteilt hat. Durch die neue Kabinenseilbahn, die 900 Meter Höhendifferenz überwinden und in der Stunde 360 Personen auf eine Höhe von 2355 Metern zu befördern imstande sein wird, stellt eine Verlängerung der Unterwasser-Iltios-Seilbahn dar, mit deren Bergstation ihre untere Station baulich und betrieblich zusammengeschlossen werden soll. Ein interessantes und lohnendes Skigelände der Churfürsten wird durch die neue Bahn leichter zugänglich gemacht. Im benachbarten Alt St. Johann wird in der kommenden Saison in der Nähe der Talstation des bestehenden Ski- und Sesselifts nach Sellamatt der längst gewünschte Übungslift in Betrieb gesetzt. Weiter unten im Toggenburg sind eine Sesselbahn von Krummenau bis Rietbad und von dort ein Skilift auf die Wolzenalp im Bau. Ebnat-Kappel erhielt die Konzession für einen Skilift nach Grlen. In den Flumserbergen soll eine neue Gondelbahn von Tannenboden bis zum Maschgakamm erstellt werden. Weitere Skilifts im Toggenburg sind bei Wattwil und in Mosnang geplant. Schliesslich erhält auch das Appenzellerland drei neue Skilifts: Schwende-Horn, Oberegg-St. Anton und in Schwellbrunn.



Bahnhof Buffet Basel SBB
Unter neuer Leitung: E. Wartmann

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen
Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkantonen (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eishockey- und Curlingplätze usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den Hotels.

Début/mi-décembre

Mise en exploitation des chemins de fer de montagne, des trains de sports. Ouverture des installations de sport d'hiver dans les stations (skilifts, télésièges, téléfériques, funi-luges, patinoires, emplacements de hockey sur glace et curling, etc.), des Ecoles suisses de ski et des écoles de patinage. A Noël et Nouvel-An: bals, etc. dans les hôtels.

1965 Das Jahr der Alpen

Adelboden

November: 27./28. Eislaufen: Zentralkurs des ETW
28. Eishockeymatch

Dezember: 3./5. Skikurs
4. Eishockeymatch

Andermatt

28. Nov./19. Dez. 2. Dezember-Skiwochen

Arosa

Dezember: 4./18. Dezember-Skiwochen

Arbon

November: 20. Ev. Kirche: Orgelvesper. – Konzert Knabenmusik / Spielfring
27./28. Symphoniekonzerte

Arth

Dezember: 5., evtl. 8. Klausenumzug

Ascona

Dezember: 6. Sankt-Niklaus-Umzug

Auvernier

Nov./1^{er} déc. Galerie Numaga: Mikailoff, peintre

Avenches

Toute l'année. Musée romain

Baden

November: 13. Kursaal: ACS-Martiniball. – Kurtheater: Salzburger Marionetten
19. Musiksaal Altenburg Wettingen: Kammermusikabend

20. Kursaal: Herbstkonzert der Stadtmusik. – Kurtheater: «Ein idealer Gatte» von Oscar Wilde (Bühne 64)

21. Kurtheater Jazzkonzert Bill Coleman und Orchester Henri Chaix. – Aula Kantonschule: Kantonschulorchester. Leitung: Toni Haefeli. Solist: Eric Guignard, Cello

26. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solisten: Lucerne Trio

27. Kursaal: Konzert und Ball Männerchor Baden – Orchestergesellschaft: Feier zum 40. Dirigentenjubiläum von Robert Blum. – Kurtheater: «Der Bettelstudent»

28. Kursaal: Knabenmusik Baden
Dezember: 3., evtl. 4. Aula Kantonschule: Jazzkonzert mit Willie «The Lion» Smith

5. Kurtheater: «Das tapfere Schneiderlein», Märchen. – Kursaal: Briefmarkenbörse

7. Kurtheater: «In der Sache Robert Oppenheimer», Schauspiel von H. Kipphardt

Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad: täglich geöffnet

Basel

Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1966. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien

November: Bis 30. Théâtre Fauteuil: «Les Quatre Barbuz»

12./13. Marionettentheater: «Le Testament du Père Leleu» und «Le Général inconnu»

12./13., 19./20. Théâtre Fauteuil: «Pizzicato», Cabaret-Programm Franz Hohler

13. Stadttheater: Première «Peterchens Mondfahrt», Weihnachtsmärchen

14. Münster: Orgelkonzert Marie-Louise Girod

17. Musiksaal: Bruckner-Zykluskonzert. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Karl Engel, Klavier. – «Komödie»: Première «Phädra» von Jean Racine

21. Musiksaal: Preger Symphoniker

23. Musiksaal: New Philharmonia Orchestra, London

24./25. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Charles Dutot. Solist: Paul Baumgartner, Klavier

25. Stadttheater: Première «Undine», Schauspiel von Jean Giraudoux

26. Musikakademie: Musica Helvetica. – Hans-Huber-Saal: Klavierkonzert François Gaudard

28. Theodorskirche: Musica viva

30. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert

Dezember: 1. Musiksaal: Jugendkonzert 1./7. Théâtre Fauteuil: Kabarett Ursula Herking

3. Hans-Huber-Saal: Celloabend Claude Starck. – Musikakademie: Konzert der Freunde alter Musik

4. Stadtcasino: Cäcilienfeier des Basler Liederkranzes

4./5. Münster: Konzerte Basler Gesangverein. Leitung: Dr. Hans Münch. Solisten

6. «Komödie»: Première «Zwischenfall in Vichy» von Arthur Miller

8./9. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Rafael Frühbeck de Burgos. Solist: Pierre Fournier, Violoncello

8./12. Théâtre Fauteuil: Trio Ammann

Ausstellungen und Messen:

Nov./März 1966. Schweizerisches Museum für Volkskunde: Lateinamerikanische Volkskunst

November: Bis 21. Kunsthalle: GSMBK, Gesellschaft schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerberinnen; Gedächtnisausstellung Marguerite Ammann

Bis 30. Völkerkundemuseum: Südamerikanische Indianer

13./20. Stadtcasino: Gemäldeausstellung Matthey

17./22. «Woche der Ernährung»: Internationale Fachmesse und Kongress für Klima, Kälte, Tieft kühlung und Internationale Fachmesse und Kongress für Gemeinschaftsverpflegung

26. Nov./5. Dez. Saal des Kaufmännischen Vereins, Aeschengraben 15: Weihnachtsbuchausstellung

27./28. Mustermesse: Kaninchenausstellung Dezember: 4./5. Mustermesse: Geflügel-ausstellung

4./26. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

Sport:
November: Bis 14. Basler Fechtwoche Turniere Diverses:

November: 27. Stadtcasino: TCS-Ball

Dezember: 5. Hans-Huber-Saal: Tag der Briefmarke

Das ganze Jahr. Kunstmuseum:
Gemäldesammlung 14. bis
20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. –
Historisches Museum: u.a. Müsterschatz,
gotische Bildteppiche. –
Kirschgartenmuseum: Wohnkultur
des 18. Jahrhunderts. –
Augustinerstrasse: Museum für Völkerkunde
und Schweizerisches Museum für
Volkskunde. –
Leonhardstrasse 8: Musikinstrumenten-
sammlung. – Schweizerisches
Pharmazie-Historisches Museum:
Apothekensammlung. –
Schweizerisches Turn- und Sport-
museum: Sammlung antiker und neu-
zeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und
Münstermuseum (Kleines Klingenthal):
Schätze vergangener Jahrhunderte. –
Botanischer Garten (Gewächshäuser). –
Zoologischer Garten. –
Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. –
Gewerbeamuseum, Kunsthalle (Wechsel-
ausstellungen). – Feuerwehrmuseum. –
Rheinhafen Kleinrüttlingen: «Unser Weg
zum Meer», Ausstellung über schweize-
rische Rhein- und Seeschifffahrt. –
Schweizerische Papierhistorische
Sammlung

Bellinzona
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo
delle arti e delle tradizioni popolari

Bern
Konzerte und Theater:

Nov./Juni 1966. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel
November. Katakombe, Kramgasse 25:
Cabaret Rohrspatz. – Atelier-Theater:
«Wunschträume», Lustspiel von
Beatrice Feroli
11. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:
Charles Dutoit. Solistin: Aurora Natola,
Violoncello
12. Konservatorium: Kammermusikabend
14. Stadttheater: Premiere «Zwischenfall in
Vichy», Schauspiel von Arthur Miller
15. Konservatorium: Gitarrenabend Miguel
Rubio
15./16. Studio Bern: Klavierabende
Reine Gianoli
16. Casino: Konzert Papa Bue
17. Kursaal: Südamerikanisches Ballett
18./19. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung:
Paul Klecki. Solistin: Lili Kraus, Klavier
22. Rathaus: Cembalokonzert Jörg Ewald
Dähler
23. Konservatorium: Violinabend Eva Zurbrügg
23., 28. Kursaal: Berner Heimatschutztheater
24. Casino: Berner Kammerorchester. Leitung:
Hermann Müller. Solist: Hansheinz
Schneberger, Violine
25. Casino: New Philharmonia Orchestra,
London. Leitung: Igor Markevitch
26. Konservatorium: Ungarisches Streich-
quartett
28. Kursaal: Märchenspiel «Dornröschen». –
Konservatorium: Sonntagsmatinee
29. Casino: Klavierabend Géza Hegyi
Dezember: 2./3. Casino: Symphoniekonzerte.
Leitung Christian Vöchtling. Solist:
Pierre Fournier, Violoncello
2., 5., 10. Kursaal: Berner Heimatschutztheater
5. Stadttheater: Premiere «Pique Dame»,
Oper von Peter Tschaikowski. –
Johanneskirche: Abendmusik
6. Casino: Liederabend Elisabeth
Schwarzkopf
6./7. Studio Bern: Kammersänger
Hermann Prey, Bariton. Am Flügel:
Konrad Richter
Ab 9. Atelier-Theater: «Das tägliche Leben»,
Drama von Rainer Maria Rilke, und «Der
Tor und der Tod», Spiel von Hugo von
Hofmannsthal
10. Konservatorium: Kammermusikabend
Ausstellungen und Messen:
Nov./5. Dez. Kunsthalle: Gedächtnisausstellung
Giorgio Morandi (1890–1964)
Nov./31. Jan. 1966. PTT-Museum: Sonder-
ausstellung «Die graphischen Künste und
die Briefmarken»
November: Bis 27. Berner Schulwarte:
Jugendbuchausstellung
11./21. Festhalle: «Momo» – Ausstellung für
Mode, Wohnen, Haushalt
13./22. Schützenmatte: Herbstmesse
16. Nov./4. Dez. Berner Schulwarte:
Polnische Jugendbücher
26. Nov./23. Dez. Kantonalen Gewerbemuseum:
Weihnachtsausstellung des bernischen
Kleingewerbes
Dezember: Ab 4. Kunsthalle: Weihnachtsaus-
stellung der bernischen Maler und
Bildhauer
Ab 5. Gutenbergmuseum: «Die schönsten
Schweizer Bücher 1964»

Feste und Folklore:
November: 22. Zibelemärit
Sport:
November: 14. Fussball: Schweiz–Holland
(WM-Ausscheidungsspiel)
26. Kursaal: Boxmeeting
Diverses:
November: 27. Dies academicus. –
Schweizerbund: Nationales Amateur-
Tanzturnier
Dezember: 10. Casino: Uniball
Das ganze Jahr. Bernisches Historisches
Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von
Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der
Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento.
Berner und Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister des
19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Samm-
lung der Welt. Rupi-Stiftung (Bräue, Gris,
Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum:
Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.
Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines
Museum: u.a. Reliefs, Panoramen. –
Schweizerisches Gutenbergmuseum:
Geschichte des Buchdrucks. – Schweize-
risches PTT-Museum: Markensammlungen.
– Schweizerisches Schützenmuseum:
Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweize-
rische Theatersammlung (Landes-
bibliothek). – Bärengraben. – Tierpark
Dählhölzli. – Botanischer Garten. –
Bundeshaus: Führungen (ausgenommen
während Sessionen). – Kursaal, Casino,
Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und
Abendkonzerte

Biel/Bienne

Nov./April 1966, Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahn
in Betrieb
November: 15./16. Théâtre: Marionnnettes de
Salzbourg
17. Capitole: Royal Philharmonic Orchestra,
London
23. Salle Farel: Conférence-audition
Tran Van Khé
29. Théâtre: Théâtre Noir de Prague
Décembre: 6. Capitole: Raymond Devos,
Karsenty
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und
Sportschule Magglingen: Trainings- und
Instruktionskurse, Militärkurse,
Spezialausbildung und Sportschulung

Brig

November: 28. Grosser Basar
Dezember: 8. Weihnachtskonzert der Stadt-
musik
Das ganze Jahr. Besichtigung des
Stockalperschlösses

Brugg
November: Bis 14. Rüfenach: Grosse Blumen-
ausstellung
13. Hotel Rotes Haus: Unterhaltungsabend
14. Aula Freudenstein: «Die Entführung aus
dem Serail», von W.A. Mozart (Aargauische
Opernbühne)
27. Stadtkirche: Bachkantaten
Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-
Museum, Klosterkirche Königsfelden,
Habsburg. – Stäbli-Stäbli: Werke der
Kunstmaier Stäbli, Anner, Müller, Giger

Château-d'Œx

Dezember: 1^{er}. Orchestre de chambre de
Lausanne

La Chaux-de-Fonds

Nov./janv. 1966. Musée d'histoire naturelle:
«Faune et flore africaines, les mammifères,
faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». –
Musée d'horlogerie (jedoch dimanche):
«Les trésors de l'horlogerie européenne»
November: 16. Salle de musique: Musique de
chambre
21. Concert d'orgue
25. Salle de musique: Concert d'abonnement

Chur

28. Nov./9. Jan. Kunsthaus: «Schweizer
Künstler zeichnen und malen in
Graubünden»

Crans-sur-Sierre

Dezember: 4/18. Cours de ski de l'Association
des Ecoles suisses de ski

Cureglia

November: fino al 14. Casa De'Neri: Esposizione
d'arte (mosaico, pittura, ceramica)

Davos

November: 19., 26. Eishockeymeisterschafts-
spiele
Anf. Dez. Eröffnung des Eisstadions
Dezember: 3., 10. Eishockeymeisterschaftsspiele

La Chaîne des Rôtisseurs



Gusti Berner
Conseiller de Bouche
du chapitre suisse

Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare
100 m vom Aeschen-Parking
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank
Telefon 061 24 33 33

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Au bar et foyer lunch-assiette depuis Fr. 3.—
Sonntag geschlossen!

Hotel Krebs garni Bern



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort
Telefon 031 22 49 42



Telefon 031 22 36 11

Das gut geführte Restaurant mit den vorteilhaften
Preisen • Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof
im Zentrum der Bundesstadt • Salmenbräu-Bier

Ferien für alle

mit verbilligten Reisemarken der Schweizer Reisekasse

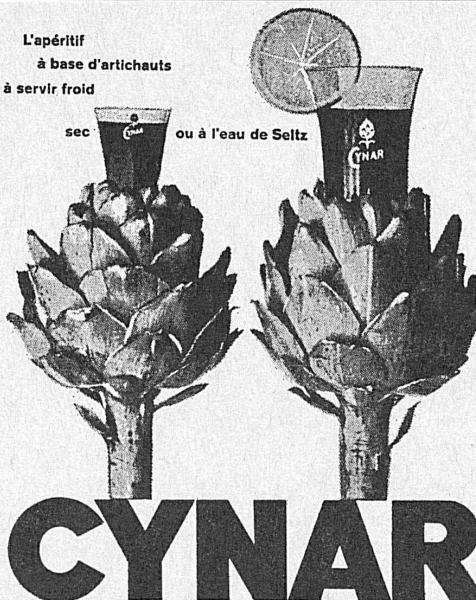
Benützen Sie die kostenlosen Ferienauskunftsdiene mit Ferien-
wohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages
von Fr. 10.–. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte
Ferienbuch der Schweiz und alljährlich den Ferienführer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

reka

Neuengasse 15 3001 Bern



**Täglich
Musik, Schau und
Tanz**

KURSAAL BERN

**Im November:
Das Spitzenorchester
Maravella**

Wenn der Koffeingeinhalt der
Kaffeebohne für Herz und Nerven
zur Gefahr wird,
dann versuchen Sie doch

Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen
Getreiden und Früchten
ohne eine Kaffeebohne.
Neuroca in Pulverform ist schnell
zubereitet, leicht bekömmlich und
ohne Malzgeschmack.
Neuroca befriedigt daher den
verwöhntesten Gaumen.
Erhältlich in
Lebensmittelgeschäften
und Reformhäusern.



PHAG
Fabrik neuzeitlicher
Nahrungsmittel
GLAND VD
gegründet 1895



Hôtel Moderne Genève

1, rue de Berne
téléphone 022 32 81 00

Chambres à partir de 17 fr., petit déjeuner,
service, chauffage et taxes compris
Dir. J. Wilhelm

Hotel Montana Luzern

Das ganze Jahr geöffnet!

Ideal gelegenes Erstklasshaus,
ruhig, sonnig und staubfrei
Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis
Helle Konferenz- und Bankettsäle
Telefon 041 257 91 Privat-«P»
Ed. W. Gianella, Direktor



Lausanne 9–11 nov. Palais de Beaulieu
Vevey 15–17 nov. Marché couvert
Delémont 19–21 nov. Hôtel du Soleil
Bienne 22–24 nov. Hôtel Seefels
Thoune 25–27 nov. Hôtel Beauvivage
Langnau 2–3 déc. Hôtel Hirschen
Burgdorf 4–5 déc. Rest. Sommerhaus
Fribourg 7–9 déc. Garage Piller & Fils

Hôtel des Alpes Genève

Rue des Alpes 12, téléphone 022 31 15 50
Construction 1961 Toutes les chambres avec
douche, salle de bain, radio et téléphone
Studios meublés avec cuisinette, arrangements
pour long séjour Snack Rôtisserie, jour et nuit

Disentis
Nov./1. Dez. Niederwildjagd

Dornach (Goetheanum)

- November: 12./14. Arbeitstage: «Metamorphosen der künstlerischen Phantasie in Musik und Sprache»
- 13. Eurythmische Demonstration
- 14. Rezitation Dr. W. Greiner
- 20. Rezitation aus «Manfred» von Lord Byron: H. Proskauer (deutsch), W. Budgett (englisch)
- 21., 28. Eurythmie
- 27. Konzert
- Dezember: 4. Altenglische Weihnachtsspiele
- 5. Eurythmie

Emmental

- November: 23. Kalchofen, Hasle-Rüegsau, Gasthof Kreuz: Kammermusikabend. Ausführende: Marianne Keller, Flöte; Walter Stucki, Klavier

Engelberg

- November: 21. «Engelberg 150 Jahre beim Stand Obwalden»: Festspiel, Volksfest

Flawil

- November: 16. Lägelisnachtumzug (1000 Kinder)

Fleurier

- November: 18. Spectacle Jack Rollan

Flims-Waldhaus

- Dez./Febr. 1966. Eishockeyspiele

Frauenfeld

- November: 14. Frauenfelder Militärwettmarsch

Fribourg/Freiburg

- November: 19. Université Aula: «Les solistes de Zagreb». Direction: Antonio Janigro. Solistes: Jelka Stanic, pianiste; Antonio Janigro, violoncelliste
- 30. Théâtre Livio: Récital Raymond Devos (one man show)
- Décembre: 1^{er}. Spectacle Jack Rollan
- 4. Cortège de Saint-Nicolas
- Toute l'année. Tous les dimanches et jours de fête: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. – Musée Marcello, Musée d'histoire naturelle (sauf samedi). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X^e au XX^e siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

Genève

Concerts et théâtre:

- Nov./mai 1966. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge
- Nov./4 déc. Nouveau Théâtre de Poche: «Les Précieuses Ridicules», de Molire; «Les Caprices de Marianne», de Molière
- Novembre: Jusqu'au 27. L'Atelier, Maison des Jeunes: «Le Double», de F. Dürrenmatt
- Jusqu'au 30. Théâtre de Carouge: «Richard II», de W. Shakespeare

- 11. Victoria-Hall: Récital Juliette Greco
- 11/13, 16/19. Théâtre-Club: Cabaret Boulimie
- 11, 13, 16, 19, 21. Grand-Théâtre: «Wozzek», de A. Berg
- 11, 14, 18, 21, 25, 28. Théâtre des Marionnettes: «Le Chat botté», d'après Perrault

- 12 nov./20 déc. Casino-Théâtre: «Gog et Magog», de Gabriel Arout
- 12. Cour Saint-Pierre: Quartetto italiano. – Salle du Môle: «Jeunesse 65» (Théâtre populaire romand)

- 12/14. Patinoire: Théâtre acrobatique de Pékin.
- 13/15. Spectacle Jack Rollan
- 14. Concert du Conservatoire

- 15. Musée et Institut d'ethnographie: Tran Van Khé (concert-conférence). – Victoria-Hall: «I Solisti di Zagreb».

- Direction: Antonio Janigro

- 15, 18, 22. Radio Genève: Quatuor Tatral – audition intégrale Bartók

- 16. Conservatoire: Concert Centre 1^{es} Auditions

- 16, 22. Cour Saint-Pierre: Récitals Jan Smeterlin, pianiste

- 17. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: John Pritchard.

- Solistes: Hansheinz Schneeberger, violoniste; Rolf Loosser, violoncelliste

- 19/20. Comédie: «Les Mal-Aimés», de François Mauriac

- 19/21. Cour Saint-Pierre: Marionnettes de Salzbourg

- 21. Cathédrale de Saint-Pierre: Concert d'orgue Pierre Segond. – Radio Genève: Musique de chambre

23. Victoria-Hall: Concert de jazz Dixie Gillespie. – Conservatoire: Récital Jenő Lenyei, pianiste

- 24. Victoria-Hall: Orchestre de chambre Barchai du Moscou. – Maison de la Radio: Mercredi symphonique
- 24/25. Théâtre-Club: Récital poèmes par J. Berger
- 25/26. Comédie: Théâtre Noir de Prague
- 26. Musée instrumental: Isabelle Nef, clavicorde
- 26/29. Grand-Théâtre: «Britannicus», de Racine (Comédie-Française)
- 27. Victoria-Hall: New Philharmonia Orchestra, London. Direction: Charles Münch. – Musée instrumental: Récital Isabelle Nef, clavicorde. – Comédie: «Le Cid», de Corneille (matinée classique)

- 27/30. Théâtre-Club: Chanteuse Eva, Fantaisiste Lalande

- 28. Radio Genève: Musique de chambre
- 29. Conservatoire: Récital Christoph Eschenbach, pianiste

- 30. Cour Saint-Pierre: Wiener Philharmonisches Streichquartett. – Grand-Théâtre: Gala de danse

- Décembre: 1^{er}. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Karl Böhm

- 1^{er}/5. Comédie: Spectacle Raymond Devos

- 1^{er} déc./31 janv. Théâtre de Carouge: «Maitre Puntila et son valet Matti», de Bertolt Brecht

- 2/5. Cour Saint-Pierre: Société dramatique des étudiants anglais

- 2, 5, 9. Théâtre des Marionnettes: «Le Chat botté», d'après Perrault

- 2, 5, 6, 10, 11. Grand-Théâtre: Ballet

- 3. Réformation: Récital Serge Reggiani

- 4. Réformation: Gala de variétés avec Adamo et Sylvie Vartan

- 5. Victoria-Hall: Carlos Montoya, guitariste. – Concert du Conservatoire

- 6. Cour Saint-Pierre: Estro Concertante

- 7. Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo.

- Solist: J. Breath

- 7/10. Cour Saint-Pierre: «Un Otage», de Brendan Behan

- 7, 8, 10. Grand-Théâtre: «L'Incoronation di Poppea»

- 8. Victoria-Hall: Concert «Ville de Genève». Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Tibor Varga, violoniste

- 8/12. Comédie: «Musset ou les Découvertes de la Jeunesse»

- 8 déc./29 janv. L'Atelier, Maison des Jeunes: «Chapeaurouge ou le Cheminement d'un Echec», de Raymond Golaz

- 9. Victoria-Hall: Récital Elisabeth Schwarzkopf, soprano

- 10. Palais Désarmement: Concert Studio Musique contemporaine

Expositions:

- Nov./5 déc. Musée Rath: Flexor, peintre brésilien

- Nov./19 déc. Musée d'art et d'histoire, Salle des Casemates: «Le Mont-Blanc»

- Novembre: Jusqu'au 17. Athénée: Adrien Holly, peintre

- Jusqu'au 20. Athénée, Salle Crosnier: Tran Phuot Duyen, peintre

- 13 nov./30 janv. Cabinet des estampes: Architectes visionnaires

- 19 nov./8 déc. Athénée: Willy Suter, peintre

- 26 nov./24 déc. Athénée, Salle Crosnier: «L'Artisan»

- Décembre: 10/24. Athénée: François Gos, peintre

Sports:

- Novembre: 13/21. Palais des Expositions: Concours hippique international officiel

Divers:

- Novembre: 12/14. Comédie: Festival mondial de la magie

- 28. Victoria-Hall: Cérémonie Promotions civiques

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung



Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10
Téléphone 022 34 87 50

60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.

Snack Bar Voltaire

les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.



HOTEL Continental

LUZERN

beim Bahnhof Telefon 041 215 68
An bester Lage, im Zentrum, Nähe See, ruhig,
ganzjährig offen, 70 Betten, alle Zimmer
mit Telefon und Radio, ein Drittel mit Bad oder
Dusche. Arrangements für Zimmer und Frühstück,
Halbpension oder Vollpension.
Unser Restaurant: Ihr idealer Treffpunkt zum
Essen und für geschäftliche Rendez-vous.

Grindelwald

Dezember: 5./12. 9. Internationales Trainingslager für Skirennfahrer der alpinen Disziplinen
5./19. 5. Grindelwalder Dezemberskiwochen, Frühwinter-Skikurse

Herisau

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

Interlaken

November: 21. Tschechov-Abend
Dezember: 5. Barockabend

Kerzers

November: 27./28. Ornithologische Schau

Klosters

Dezember: 5./18. Ski: Klosterser Frühtrainings- und Wedelkurse

Kreuzlingen

November: 14. Kirchgemeindesaal: Bläserquintett Radio Beromünster
18./21. Löwensaal: Ornithologische Ausstellung
28. Ev. Kirchgemeindehaus: Cellorezital
Pierre Fournier

Küssnacht a. R.

Dezember: 3. Klausjagen

Langenthal

November: 12./29. Gemäldeausstellung
Bruno Hesse

13. Konzert der Harmonie
20., 30. Theateraufführungen
28. Jungbürgerefeier

Langnau i. E.

Nov./Febr. 1966. Eishockeymeisterschaftsspiele

Lausanne*Concerts et théâtre:*

Nov./mars 1966. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez

9 nov./18 déc. Théâtre des Faux-Nez: «La Noce chez les Petits Bourgeois», de Brecht et «La Grande Rage de Philippe Hotz», de Max Frisch (Centre dramatique romand)

Novembre: 11/13. Théâtre municipal: «Au revoir Charlie», de Georges Axelrod (Galas Karsenty-Herbert)

12. Conservatoire: Récital Francesco Zaza, pianiste. — Lyceum Club: Récital Claire Buenzod, pianiste

14. Théâtre de Beaulieu: «I Solisti di Zagreb». Direction: Antonio Janigro. — Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL

14, 21, 28. Théâtre municipal: «L'Histoire magique du Cheval d'Ebène» (Théâtre d'enfants)

15. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: John Pritschard. Solistes: Hansheinz Schneeburger, violoniste; Rolf Looser, violoncelliste

17. Théâtre municipal: Concert annuel de l'Orchestre symphonique lausannois. Soliste: Anna Laffra, violoncelliste

18/20. Théâtre municipal: «Jeunesse 65» (Théâtre populaire romand)

19. Théâtre de Beaulieu: Festival de la Magie. — Maison Pullérane: Quatuor Tatrai

20/29. Spectacle Jack Rollan

22. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Alceo Galliera

24, 25, 27. Théâtre municipal: «Les Fourberies de Scapin», de Molière (Centre dramatique romand)

25. Théâtre de Beaulieu: Chœur d'oratorio de Lausanne avec l'OSR. Direction: Hans Haug

26. Théâtre de Beaulieu: New Philharmonia Orchestra, London. Direction Igor Markevitch

28. Lyceum Club: Concert François Perret, flûtiste; Ruth Schmid-Gagnepain, pianiste. — Chapelle des Terreaux: Concert Dante Granite, organiste; Mme F. Winzap, violoncelliste

29. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Karl Böhm

Décembre: 1^{er}. Eglise de Notre-Dame-du-Valentin: Chœur des Jeunes

3. Lyceum Club: Récital de chant Nelly Turtach

5. Théâtre municipal: «L'Histoire magique du Cheval d'Ebène» (Théâtre d'enfants)

6. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Charles Dutoit. Solistes: Michel Perret et Paulette Zanlonghi, pianistes

7. Maison Pullérane: Quatuor Jean-Pierre Moekli

9/11. Théâtre municipal: Spectacle Raymond Devos. — Spectacle Jack Rollan

Expositions:

Nov./19 déc. Musée cantonal des beaux-arts: Estampes japonaises (collection du professeur Otto Risse)
November: 24/27. Lyceum Club: Exposition vente de la section des beaux-arts et section littéraire

Sports:

November: 13, 20, 25, 28. Rencontres de basketball
19. Pavillon des Sports: Meeting de catch
20. Patinoire de Montchoisi:
Match de hockey sur glace

Décembre: 2, 4, 9. Rencontres de basketball
4, 9. Hockey sur glace: Matches de championnat

Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). — Musée historique de l'Evêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. — Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. — Musée olympique, parc de Mon-Repos. — Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

Lenk i. S.

November: 21. Kirche: «Die Zauberin von Buxtehude», Schauspiel von M. Hausmann (Christl. Bühne Bern)

Locarno

November: 17. Konzert Silzer

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. — Kunstausstellungen, Kulturfilme.
— Museo Arp im Castello Visconti

Le Locle

November: 17. Spectacle Jack Rollan
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

Lugano

November: 14. Golf: Monthly Medal

Décembre: 7. Auditorium RSI: Duo Gorini-Lorenzi

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux.

Luzern*Konzerte und Theater:*

Nov./Mai 1966. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel

November: 11. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Max Lang. Solistin: Esther Nyffenegger, Cello

21. Matthäuskirche: Abendmusik. Ausführende: Anna Keiser, Alt; Silvia Fritschl, Violine; Urs Bühler, Orgel

24. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solisten: Ursula Mosele, Klavier; Hans Ackermann, Saxophon

Dezember: 9. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Ernst-Hans Beer. Solist: Gerhard Hetzel, Violine

Ausstellungen:

November: Bis 14. Hofgalerie und Maskenkeller: Sonderausstellung «Mund- und fussmalende Künstler»

Bis 21. Kunstmuseum: Alfred Sidler, Gemälde

5. Dez./Anf. Jan. Kunstmuseum:

Weihnachtsausstellung der Innerschweizer Künstler

Diverses:

November: 9./12. 16. Luzerner Kurs für Fremdenverkehr

13. ACS-Ball

29. Nov./7. Dez. Konservatorium: Meisterkurs für Violine. Leitung: Prof. Wolfgang Schneiderhan

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.—20. Jahrhundert». — Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. — Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum. — Verkehrshaus der Schweiz — Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: bis 15. November

täglich geöffnet, 16. November bis 15. März 1966: Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag

Martigny

November: 20. «I Solisti di Zagreb»

Décembre: 6. Martigny-Bourg: Foire du lard

Montana-Vermala

Décembre: 2. Match de hockey sur glace

4./18. Cours de ski de l'Association des Ecoles suisses de ski

Montreux

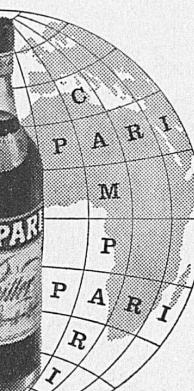
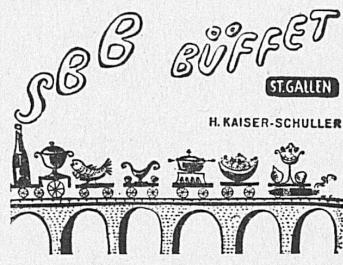
November: Jusqu'au 15. Conférence des plénipotentiaires de l'Union internationale des télécommunications (100^e anniversaire)

Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 631 63

Schweiz
Suisse
Svizzera
Switzerland

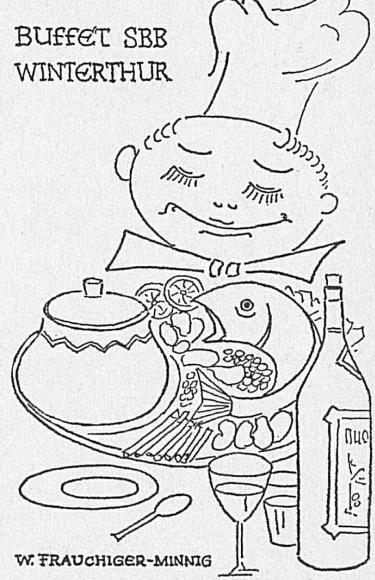
Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

**CAMPARI SA LUGANO****Hotel
Volkshaus
Winterthur**

Telefon 052 282 51 Dir. H. Zaugg
Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosses und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.

**Garten-Hotel
Winterthur**

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzräume, Bar, Parkplätze, Garage. 20 Autominuten von Zürich. G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31

**BUFFET SBB
WINTERTHUR**

SERSA AG

Telefon 051 252630
8004 Zürich
Brauerstrasse 126

Spezialunternehmen
für Gleisebau und elektrische
Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung,
Erneuerung und Unterhalt
von Gleiseanlagen

Schweißung
von Schienenstößen
Regenerierung von
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung
von Gleisebaumaschinen,
Werkzeugen
und Beleuchtungsanlagen

welti-furrer zürich

mietwagen - dauer miete
auto-am-bahnhof-dienst

müllerstr. 12 tel. 25 66 44
josefstr. 53 tel. 42 77 77



Hotel Restaurant Telefon 051 42 52 40
100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 14.50, alles inbegriﬀen.
Diverse Säle, Sitzungszimmer
Restaurant, Menu oder à la carte
Eigener Parkplatz Dir. F. H. Voney

Hotel
Zürich

Stoller

Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381
200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen,
Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 26.—
pro Person mit Frühstück

BUFFET

H B

ZURICH

Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität
und Tradition

Die kleine Bahnhofswirtschaft

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

Grossrestaurant

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510000 Liter Kaffee, 385000 Liter Milch, 815000 Liter Bier und 220000 Liter Wein.

Rudolf Candrian, Inhaber

Décembre: 3. Spectacle Jack Rollan
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété.
— Château de Chillon

Morgarten

November: 15. 650-Jahr-Feier der Schlacht
am Morgarten

Morges

November: 15. Orchestre de chambre de
Lausanne

Moutier

November: 19. Conférence-audition
Tran Van Khé
Décembre: 7. Duo Annie Laffra/Michel Perret,
violoncelle/piano

Murten

November: 20. Konzert der Stadtmusik
27./28. Ornithologische Ausstellung

Neuchâtel

Novembre/2 janv. 1966. Musée d'ethnographie:
«L'Art médiéval en Hongrie»

Novembre: Jusqu'au 28. Musée des beaux-arts:
Charles Edouard Dubois. — Musée d'art
et d'histoire, Galerie des Amis des Arts:
Exposition des Femmes peintres

12. Salle des conférences: Récital Nikita
Magaloff, pianiste

18. Salle des conférences: Orchestre de la
Suisse romande. Direction: John
Pritchard

19. Salle des conférences: Chanson
neuchâteloise. — Patinoire de Montruz:
Match de hockey sur glace

29. Théâtre: Spectacle Raymond Devos
Décembre: 2. Salle des conférences: Orchestre
de chambre de Hambourg. Direction:
F. Wührer

2/3. Théâtre: «Le Goût de Miel», de
Schelagh Delaney
2, 4. Patinoire de Montruz: Matches de
hockey sur glace

8/9. Théâtre: «Le 2^e coup de feu», de
Robert Thomas

9. Salle des conférences: Récital Vlado
Perlmuter, pianiste

Toute l'année. Musée des beaux-arts
(le premier dimanche de chaque mois):
Démonstration des automates Jaquet-Droz

Onex

Novembre: 11. Salle communale: «Jeunesse 65»
(Théâtre populaire romand)

Pontresina

Dezember: 5./19. Bernina-Skikurse

Rapperswil

November: 28. Schlosskonzert

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des
Schweizerischen Burgenvereins

Renens

Novembre: 17. Grande salle: «Jeunesse 65»
(Théâtre populaire romand)

Rorschach

November: 20. Klavierabend Peter Zeugin
23. Evangelisches Kirchgemeindehaus:
Bodensee-Symphonieorchester. Leitung:
Paul Schmalz, Solistin: Denise Jeanne
Scherer, Soprano

Saas Fee

Dezember: 5./19. Ski: Wedelkurse
6. Sankt-Nikolaus-Slalom

Schaffhausen

November: 13. Schaffhauser Nacht-
orientierungslauf. — Kronenhof: Konzert
Schaffhauser Musikfreunde

14. Kirchgemeindehaus Neuhausen:
Kammerorchester Schaffhausen

19. Stadttheater: Symphoniekonzert. Leitung:
Urs Schneider, Solistin:
Reine Gianoli, Klavier

20. Rathauslaube: Jubiläumsfeier der
Heilsarme

21. Stadttheater: Klavierrezital Reine Gianoli
(Matinee). — Casino: Jubiläumsfestspiel
der Heilsarme

22./23. Stadttheater: «Die Zimmerwirtin» von
Jacques Audiberti (Schauspielhaus Zürich)

27. «Landhaus»: Männerchor «Munot»

27./28. Stadttheater: «Der Bettelstudent» von
Karl Millöcker (Schweizer Operetten-
gastspiele)

28. Zwinglikirche: Geistliche Abendmusik

28. Nov./2. Jan. 1966. Museum Allerheiligen:
Weihnachtsausstellung

Dezember: 6./7. Stadttheater: «Der Himbeer-
pflücker» von Fritz Hochwälde
(Schauspielhaus Zürich)

10. Stadttheater: Kammerchor St. Gallen,
Stadtchor Winterthur. Leitung:
Werner Heim. Solisten

Schwyz

November: 14. Vaterländisches Spiel zum
650. Jahrestag der Schlacht am Mor-
garten. Ansprache des Bundespräsidenten
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv:
Sammlung der ältesten Bundesbriefe und
Banner der alten Eidgenossenschaft.
Turmmuseum (Kantonal schwyzerisches
Historisches Heimatmuseum)

Le Sentier

Novembre: 29. Orchestre de chambre de
Lausanne

Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de
dégustation des vins valaisans. — Musée
R.-M. Rilke. — Musée des tirs

Sion

Novembre: 16. Théâtre: «Jeunesse 65»
(Théâtre populaire romand)
Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie,
histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée.
Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-
arts, collections cantonales. Maison
Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques
de Malacridis 1505

Solothurn

Nov./April 1966. Stadttheater: Opern,
Operetten, Schauspiele

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kun-
stsammlung (Madonna von Holbein,
altdeutscba Madonna in den Erberen,
neue Schweizer Kunst). Historisches
Museum Schloss Blumenstein:
Permanente Ausstellung «Wohnkultur des
solothurnischen Patriziaten im
18. Jahrhundert»

St. Gallen

Konzerte und Theater:

Nov./Mai 1966. Spielzeit des Stadttheaters:
Oper, Operette, Schauspiel, Ballett
November: 11. Tonhalle: Symphoniekonzert.
Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist:
Nikita Magaloff, Klavier

13./14., 20./21., 27./28. Puppentheater

14. Stadttheater: Gastspiel «Ein idealer Gatte»

17. Tonhalle: Kantonschulkonzert

18. Tonhalle: Klavierabend Peter Serkin

21. Tonhalle: Männerchor Harmonie

26. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Max Lang. Solist: Michael Studer, Klavier

28. Tonhalle: New Philharmonia Orchestra,
London. Leitung: Charles Münch

Dezember: 2. Tonhalle: Wiener Philharmonisches
Streichquartett

4./5. Puppentheater

9. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:
Jean-Marie Auberson. Solisten: Nicanor
Zabaleta, Harfe; Raymond Meylan, Flöte

Ausstellungen:

November: Bis 14. Kunstmuseum: Picasso,
Graphik 1904-1965

22. Nov./30. April 1966. Stiftsbibliothek:
«Kirchengeschichte im Bodenseeraum»
(Handschriften des 9. bis 16. Jahrhunderts)

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:
Führungen im Botanischen Garten. —
Industrie- und Gewerbemuseum:
Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle
Spitzen und Stickereien). — Stiftsbibliothek:
Selte Handscriften. — Jeden Mittwoch:
Textilbörse im Restaurant Dufour. — Jeden
Samstag: Führungen durch die Hochschule

St. Maurice

November: 16. Centre dramatique du Nord:
«Le Bal des Voleurs», d'Anouilh

25. Orchestre de chambre de Moscou.

Direction: R. Barchai

St. Moritz

Dezember: 5./19. «Sunshine Ski Courses»

St. Niklaus

Dezember: 6. Patronatsfest

Sursee

November: 11. Traditioneller «Gansabauet»,
Volksfest

Thun

Nov./7. Dez. Galerie Aarequai: Paul Freiburg Haus

Uster

Dezember: 4. Konzert Kammerchor Uster,
Winterthurer Stadtchor. Leitung:
Fritz Bernhard. Solisten

Verbier

Décembre: 5/18. Cours de godille

Vevey

Novembre: 19. Théâtre: Récital Nikita Magaloff, pianiste
Décembre: 2. Spectacle Jack Rollan
3. Théâtre: Quatuor Hongrois
4. Théâtre: «Un Goût de Miel», de Delanay (Spectacles Frebault)

Villars-Chesières

Novembre: 14, 21. Hockey sur glace: Matches de championnat ligue nationale A
Décembre: 3. Hockey sur glace: Match de championnat ligue nationale A

Wädenswil

November: 28. Oratorium «Das Gesicht Jesajas» von Willy Burkhard

Wetzikon

Dezember: 10. Aula Kantonsschule: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solistin: Ursula Holliger, Harfe

Wildhaus

Dez./Febr. 1966. Curlingturniere

Winterthur

November: 13. Klavierabend Lili Kraus
17. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Paul Badura-Skoda, Klavier
18./29. Winterthurer Messe
25. Orchesterskonzert. Leitung: Francis Travis. Solistin: Hannelore Van Bork, Sopran
28. Nov./31. Dez. Kunstmuseum: Dezemberausstellung der Künstlergruppe Winterthur
Dezember: 1. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Bela Siki, Klavier
4. Liederabend Hermann Prey, Bariton.
Am Flügel: Karl Engel
8. Stadtkirche: Freikonzert. Leitung: Etienne Krähenbühl. Chor: Stadtänger-verein Winterthur

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-sammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut»

Yverdon

Novembre: 11. Spectacle Jack Rollan

Zermatt

27. Nov./18. Dez. Wedekurse

Zürich*Konzerte und Theater:*

Nov./Mai 1966. Spielzeit des Opernhauses, des Schauspielhauses, des Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz
Nov./Dez. Zimmertheater Hedy-Maria Wettstein, Winkelwiese 4: Monodramen von Bertold Brecht und Aldo Nicolay
November. Theater am Hechtplatz: Alfred Rasser. – Theater an der Winkelwiese 4: «Victor», Komödie von Roger Vitrac

11. Tonhalle: Quartetto Italiano
Ab 11. Theater am Hechtplatz: «Bibi Balù»
12. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solisten: Elisabeth Speiser, Sopran; Hans Andrae, Cembalo
13. Nov./18. Dez. Bernhard-Theater: «Hurra, ein Junge», Schwank von Arnold und Bach
Ab 13. Theater am Hechtplatz: Zürcher Märchenbühne (Mi., Sa., So. 15 Uhr)
14. Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solist: George Hadjinikos, Klavier. – Kongresshaus: Südamerikanisches Ballett – Tonhalle: Reinhart-Chor Zürich mit Orchester und Solisten. Leitung: Walter Reinhart. – Kongresshaus: Golden Gate Quartet

15. Stadthaus: Konzert
15., 22. Zunfthaus zur Meisen: Klavierabende Sava Savoff

16. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Clemens Dahinden. Solisten: Manfred Sax, Fagott; Jean Poulain, Flöte. – Volkshaus: Jazzkonzert Claude Luter

16./19. Kongresshaus: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehár

17. Tonhalle: «I Solisti di Zagreb», Leitung: Antonio Janigro

18. Kunsthaus: Singkreis Zürich. Leitung: Willi Gohl

21. Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Francis Travis. Solist: Klaus Heitz, Violoncello. – Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Anton Fietz, Violine; Robert Lüthi, Bratsche. – Kammermusikabend Trio di Trieste

22. Kongresshaus: Jazzkonzert Dixie Gillespie

23./25. Kongresshaus: Magierevue
23., 25. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Rudolf Kempe. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine
24. Tonhalle: New Philharmonia Orchestra, London. Leitung: Otto Klemperer
26. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Hermann Voerkel. Solistin: Verena Pfenninger, Klavier

27. Opernhaus: «Die Liebe zu den drei Orangen», Oper von Sergej Prokofjeff
28. Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Josef Sivó, Violine. – Tonhalle: Kammermusikmatinee «Die Kammermusiker». – Liederabend Hermann Prey. – Volkshaus: Handharmonikaclub der Stadt Zürich

30. Tonhalle: Volkskonzert. Leitung: Rudolf Kempe. – Kunsthaus: Cembalabend Irma Rogell

Dez./Jan. 1966. Bernhard-Theater: «Dornröschen»

Dezember: 2. Tonhalle: Ungarisches Streichquartett
2./3. Bernhard-Theater: Kabarettist Jürgen von Manger

3. Tonhalle: Collegium Musicum Zürich. Leitung: Goffredo Petrassi. Solistin: Ira Malaniuk, Alt

5. Tonhalle: «Weihnachtsoratorium» von J. S. Bach. Leitung: Johannes Fuchs. – Studio Zürich: Sonntagmorgenkonzert Radioorchester Beromünster. Leitung: Erich Schmid. Solisten: Wilhelmine Bucherer, Harfe; Edmond Cohanier, Saxophon

6. Zunfthaus zur Meisen: Klavierabend Sava Savoff. – Stadthaus: Chorkonzert
7./8. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Karl Böhm

9. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rato Tschupp. Solist: Claude Starck, Cello
10. Tonhalle: Duoband Eva Heinitz, Viola da Gamba/T. William Wenrich, Cembalo

Ausstellungen:

Nov./März 1966. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Der Steinbock»

Nov./1. Dez. Kunsthaus: Naum Gabo, Skulpturen

Nov./16. Jan. 1966. Graph. Sammlung der ETH: Albrecht Dürer

November: Bis 16. Bürkliplatz: 10. Zürcher Weinausstellung «Expovina» auf 6 Schiffen

Bis 21. Kunstgewerbemuseum: Foyer-Ausstellung «Relativierung in Japan»
Bis 30. Urdangasse beim Bellevueplatz: Plakatausstellung Edgar Küng

18. Nov./11. Jan. 1966. Kunstgewerbemuseum: Arbeiten der Textilklassen der Kunstgewerbeschule. – Kunstgewerbemuseum: «Faser, Farbe, Form»

27. Nov./12. Dez. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung 1965 auf dem Schiff «Linth»

27. Nov./24. Dez. Helmhaus: Zürcher Künstler

Feste und Folklore:

Dezember: 6. Wollishofen und Milchbuck: Sankt-Niklaus-Umzüge
Sport:

November: 12., 26. Hallenstadion: Freistilringerméetings
13. Hallenstadion: Hallenhandballmatch

14., 19. Dolder-Kunstseebahn: Eishockeymeisterschaftsspiele
16., 23. Hallenstadion: Eishockeymeisterschaftsspiele

18./20. Hallenstadion: Curlingturnier

20. Hallenstadion: Radrennen

20./21. Kunsteisbahn Küschnacht: Curlingmatch Schweiz–Schweden

Dezember: 2./8. Hallenstadion: Zürcher Sechstagerennen

9. Dolder-Kunstseebahn: Eishockeymeisterschaftsspiel

10. Hallenstadion: Freistilring-Meeting

Diverses:

November: 27. Dolder-Grand-Hotel: ACS-Ball

Dezember: 4. Dolder-Grand-Hotel: Ballo Studenti ticinesi

Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giacometti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). –

Kunstgewerbemuseum («3000 Jahre Keramik»). – Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken aussereuropäischer Kunst. –

Heimethuus (Rudolf-Brun-Brücke) und Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):

Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. –

Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellan-

und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmuseum. – Flughafen Zürich-Kloten: Modellflughafen. – Zoologischer Garten

Lebendige Schweiz

Kennen Sie die preiswerten, reich illustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Die Schweiz von heute

Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital., span., port., schwed., dän.

«Schweiz» Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital., span., holl., schwed., dän.

Ferienorte der Schweiz Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital., span., holl.

Schweizer Winterkurorte Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital., span., holl.

Alpinismus in der Schweiz Fr. 1.— deutsch, französisch, englisch

Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen Fr. 1.— deutsch, französisch, englisch

Auf Schweizer Landstrassen Fr. 1.— deutsch, französisch

Auf Schweizer Alpenstrassen Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital.

Die Schweiz im Auto Fr. 1.— deutsch, franz., engl., ital.

Itinéraires d'art en Suisse Fr. 1.— französisch

Nordwestschweiz Fr. 1.— deutsch

Nordostschweiz Fr. 1.— deutsch, französisch

Alte Glasmalereien in der Schweiz Fr. 4.50 deutsch, franz., engl., ital.

Les plaisirs de la table et la vaisselle ancienne en Suisse Fr. 4.50 französisch

Wirtshausschilder, Zeichen schweizerischer Gastlichkeit Fr. 4.— im Buchhandel; deutsch, franz., engl., ital.

Die Schweizer Frau Fr. 1.80 deutsch, französisch

Die romantische Schweiz Fr. 3.95 im Buchhandel; deutsch, franz., engl., ital.

Erinnerungsbroschüre «Paul Budry» Fr. 2.50 französisch

Die Hochschulen der Schweiz deutsch, französisch, englisch

Schweizerische Privatinstitute 8sprachig

Ferienkurse und Ferienlager deutsch, französisch, englisch

in der Schweiz deutsch, französisch, englisch

Kinderheime in der Schweiz deutsch, französisch, englisch

Das Bäderbuch der Schweiz deutsch, französisch

Das kleine Klimabuch der Schweiz Fr. 2.— deutsch, französisch

Private Krankenanstalten 8sprachig

Camping deutsch, französisch, englisch

Mit der Angelrute an die Fischwasser der Schweiz Fr. 1.— deutsch, französisch, englisch

Motelliste deutsch, franz., engl., ital.

Jugendherbergen in der Schweiz deutsch, französisch, englisch

DIE SCHWEIZ Fr. 16.— ein Vademecum für Ferienreisende im Buchhandel; deutsch, franz., engl.

Landschaft, Kunst, Literatur, Kultur und Geschichte

Hugo Wetli: Die Regionen der Schweiz

1 Serie von 12 Bildern Fr. 7.20

Einzelne Blätter Fr. .60

Carigiet-Kunstdrucke (Wolfsberg)

1 Serie von 9 Bildern Fr. 45.— Text 2sprachig

Einzelne Blätter Fr. 5.—

1 Serie Postkarten (12 Farbfotos) Fr. 2.— Text deutsch, franz., engl., ital., span.

Karten

Die vielgestaltige Schweiz Fr. 1.50 deutsch

Autostrassenkarte der Schweiz deutsch, engl., franz., ital.

Touristenkarte der Schweiz deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl.

Regionalkarten (O. Müller)

1 Serie von 8 Bildern Fr. 4.— Text 4sprachig

Einzelne Bilder Fr. .50

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale Zürich, Talacker 42, 8023 Zürich.